

# SIMTEC 2010

July 13th–13 de Julho–13 de Julio

14h30 – Opening  
Abertura  
Apertura

15h00 – Ethanol and Sustainability  
Etanol e Sustentabilidade  
Etanol y Sustentabilidad

15h45 – Bioelectricity perspectives  
Perspectivas da Bioeletricidade  
Perspectivas de la Bioelectricidad

16h30 – USA Ethanol Industry Impact in Brazil  
Impactos da Industria do Etanol nos  
EUA no Brasil  
Impactos de la Industria del Etanol en  
los EUA en Brasil

17h15 – The use of trash in the Industrial Process.  
Utilização da Palha no Processo Industrial.  
Utilización del Rastrojo en lo Proceso Industrial

18h00 – Consolidation of the Sugar/Ethanol Sector.  
Consolidação do Setor Sucroalcooleiro.  
Consolidación del Sector Azucar/alcoholero.

18h45 – Income generation during the off season  
through cogeneration and deshidration.i  
Geração de receita na entressafra através  
da cogeração e da desidratação.  
Generación de ingresos en la zafra muerta por  
medio de la cogeneración y deshidratación.

19h30 - Impact on the indirect use of soil in the gas  
emission of the greenhouse effect considering  
the complete life cycle of ethanol.  
Impacto do Uso indireto da terra nas emissões  
de gases do efeito estufa considerando  
o ciclo de vida completo do etanol.  
Impacto por el uso indirecto de la tierra en las  
emisiones de gases del efecto estufa  
considerando el ciclo de vida completo del  
etanol.

July 14th–14 de Julho–14 de Julio

Painel STAB Indústria  
STAB Industry Panel  
Panel STAB Industria

15h00 – Standardization of the exhaustion pipeline of  
Turbines and Flexibility calculation.  
Padronização das Tubulações de exaustão de  
Turbinas e cálculo de Flexibilidade.  
Uniformización de las tuberías de agotamiento  
de Turbinas y cálculos de Flexibilidad.

15h40 – Predictive Maintenance .  
Manutenção Preditiva.  
Mantenimiento Predictivo.

16h20 – Maintenance Costs at the Sugar Mills.  
Custo de Manutenção em Usinas.  
Costos de Mantenimiento en Ingenios.

17h00 – Crushing Performance at the sugar Mills  
with Hydraulic Drive.  
Performance de Moagem em usinas com  
acionamento hidráulico.  
Performance de Molienda en ingenios con  
accionamiento hidráulico.

17h40 – Sustainable Sugar Mill.  
Usina Sustentável.  
Ingenio Sustentable.

18h20 – Extended harvest season.  
Safra estendida.  
Zafra extendida.

19h00 – Ethanol Domestic Market and the fleet renewal.  
Mercado Interno do Etanol e a renovação da  
frota.  
Mercado Domestico del Etanol y la renovacion  
de flota.

July 15–15 de Julho–15 de Julio

Auditorium 1–Propark Event  
Auditorio 1–Evento Propark  
Auditorium 1–Evento Propark

08h30 – Environmental Question Impact in the  
Sugar/Ethanol Sector.  
Impacto da Questão Ambiental no Setor  
Sucroalcooleiro.  
Impacto de la Cuestion Ambiental en el Sector  
Azucar/Etanol.

09h15 – Brazilian Forestry Code Legislation.  
Legislação Código Florestal Brasileiro.  
Legislacion del Codigo Forestal Brasileno.

11h00 – Environmental Account  
Contabilidade Ambiental  
Contabilidad Ambiental

11h40 - Round Table  
Mesa Redonda  
Mesa Redonda

14h00 – Granting and rational use of water.  
Outorga e uso racional de água  
Concesión y uso racional de el agua.

- 14h40 – Certification – Environmental Certification Proposal for the sugar/ethanol sector.  
Certificação – propostas de certificação ambiental para o setor sucroalcooleiro  
Certificación – propuestas de certificación ambiental para el sector azúcar/etanol.
- 15h20 – Agri-environmental Protocol  
Protocolo Agroambiental  
Protocolo Agriambiental
- 16h00 – Round table  
Mesa redonda  
Mesa redonda
- Auditorium 2–Fermentec Panel  
Auditorio 2–Painel Fermentec  
Auditorio 2–Panel Fermentec
- 15h00 – New Industrial Yeast  
Nova Levedura Industrial  
Nueva Levadura Industrial
- 15h30 – Breaking the Destilation Paradigm  
Quebrando o Paradigma da Destilação  
Rompiendo el Paradigma de la Destilacion.
- 16h00 – Fermenting with 16% Alcoholic content.  
Fermentando com 16% de Teor Alcoólico  
Fermentando con 16% de Contenido Alcoholico
- 16h30 – Revealing secrets of the Industrial Yeasts.  
Desvendando Segredos das Leveduras Industriais  
Desvendando los Segredos de las Levaduras Industriales
- 17h00 – Transgenic cane – Sugar borer resistant.  
Cana Transgênica - Resistente a broca  
Caña Trasgenica - Resistente al barrenador
- 17h30 – Importance of measuring well.  
Importância de medir bem  
La importancia de hacer una buena medicion
- 18h00 – Solutions for the control and use of vinasse.  
Soluções para controle e uso da vinhaça.  
Soluciones para el control y uso de la vinaza.
- 18h40 – Enzimes.  
Enzimas.  
Enzimas.
- 19h00 – Protection Cost of the water springs.  
Custo de Proteção dos mananciais de água.  
Costo de Protección de las fuentes de agua.
- July 16–16 de Julho–16 de Julio  
STAB Agriculture Panel  
Painel STAB – Agrícola  
Panel STAB – Agrícola
- 15h00 – Cane Thumber – Mechanized harvest in unfeasible areas through the conventional harvesters system.  
Cane Thumber – Corte mecanizado em áreas inviáveis pelo sistema de colhedoras convencional  
Cane Thumber – Corte mecanizado en áreas no factibles por lo sistema de cosechadoras convencional.
- 15h40 – Harvester Evolution.  
Evolução das Colheitadeiras.  
Evolucion de las Cosechadoras.
- 16h20 – Mechanized harvest in two rows.  
Colheita mecanizada em duas linhas.  
Cosecha mecanizada en dos líneas.
- 17h00 – Mechanized harvest trials.  
Experiências em colheita mecanizada.  
Ensayos en cosecha mecanizada.
- 17h40 – Crop rotation and use of oleaginous in the sugarfield renovation.  
Rotação de culturas e uso de oleaginosas na renovação dos canaviais.  
Rotacion de cultivos y uso de oleaginosas en la renovación de los cañaverales.
- 18h20 –Plene System.  
Sistema Plene.  
Sistema Plene.
- 19h00 – Influence of the climatic changes in sugarcane varieties.  
Influencia das mudanças climáticas nas variedades de cana.  
Influencia de los cambios climáticos en las variedades de cana.
- Program subject to modifications  
Programação sujeita a modificações  
Programacion sujeta a cambios